

CONTAINER TERMINAL DORTMUND CONTAINER INTERCHANGE RECEIPT



Das Interchange ist vollständig auszufüllen / All fields in the interchange should be completed

Eingang In			
	Containernummer/Containernumber		Containergröße/Size
	Leer/Empty <input type="checkbox"/> Voll/Full <input type="checkbox"/>	ADR <input type="checkbox"/>	
	Plombennummer/Sealnumber		Datum/Date

**Reederei/
Shipingcompany**

Frachtführer/
Truckcontractor

LKW-Kennzeichen/
license plate

Referenz

Bahnausgang/
railout

Zwischenlagerung/
temporary storage

Umsetzer/
changeplace

Bitte die Hinweise auf der Rückseite beachten/
see notes over leaf

Wichtige Hinweise für den LKW Fahrer

Die von dem Container Terminal Dortmund verwalteten Depot Container weisen unterschiedliche Qualitätsstandards / Gebrauchsspuren auf. Der LKW-Fahrer bestätigt, dass der an ihn übergebene Depot Container den Qualitätsansprüchen des Exportverladers entspricht.

- Vor Ausfahrt muss der Fahrer kontrollieren, ob die Nummer der Ladeeinheit mit der Nummer auf dem ausgehändigten Interchange, sowie die Containergröße und Beschaffenheit, übereinstimmt.
- Der LKW-Fahrer muss kontrollieren ob die Türen richtig verschlossen und verriegelt sind.
- Abweichungen sind vor der Einfahrt / Ausfahrt an unserem Schalter / Büro zu melden.
- Der LKW-Fahrer ist dafür verantwortlich, dass sein Fahrzeug für den Umschlag der Ladeeinheit vorbereitet und die Ladeeinheit vor der Fahrt ausreichend gesichert ist.
- Der Fahrer bestätigt, dass er o.g. Hinweise und die aushängende Terminalordnung zur Kenntnis genommen hat.

CONTAINER TERMINAL DORTMUND CONTAINER INTERCHANGE RECEIPT



Das Interchange ist vollständig auszufüllen / All fields in the interchange should be completed

Ausgang Out		
	Containernummer/Containernumber	Containergröße/Size
	Leer/Empty <input type="checkbox"/> Voll/Full <input type="checkbox"/>	Datum/Date

**Reederei/
Shippingcompany**

Frachtführer/
Truckcontractor

LKW-Kennzeichen/
license plate

Referenz

Bitte die Hinweise auf der Rückseite beachten/
see notes over leaf

Wichtige Hinweise für den LKW Fahrer

Die von dem Container Terminal Dortmund verwalteten Depot Container weisen unterschiedliche Qualitätsstandards / Gebrauchsspuren auf. Der LKW-Fahrer bestätigt, dass der an ihn übergebene Depot Container den Qualitätsansprüchen des Exportverladers entspricht.

- Vor Ausfahrt muss der Fahrer kontrollieren, ob die Nummer der Ladeeinheit mit der Nummer auf dem ausgehändigten Interchange, sowie die Containergröße und Beschaffenheit, übereinstimmt.
- Der LKW-Fahrer muss kontrollieren ob die Türen richtig verschlossen und verriegelt sind.
- Abweichungen sind vor der Einfahrt / Ausfahrt an unserem Schalter / Büro zu melden.
- Der LKW-Fahrer ist dafür verantwortlich, dass sein Fahrzeug für den Umschlag der Ladeeinheit vorbereitet und die Ladeeinheit vor der Fahrt ausreichend gesichert ist.
- Der Fahrer bestätigt, dass er o.g. Hinweise und die aushängende Terminalordnung zur Kenntnis genommen hat.